

APRIL 2026

108. Jahrgang  
5.600 Exemplare  
[www.grossborstel.de](http://www.grossborstel.de)



# GROSS BORSTELER BOTE

KOMMUNALVEREIN VON 1889 IN GROSS BORSTEL R.V.



# IHRE ZAHNÄRZTE IM HERZEN VON GROSS BORSTEL



DR. KARIN KREMEIER



DR. CARLA WITTERN



DR. JOHANNES WIRTH M.SC.

## WIRTH ZAHNÄRZTE <sup>®</sup>



BORSTELER CHAUSSEE 111  
22453 HAMBURG

TELEFON: 040 60 08 83 60  
INFO@WIRTH-ZAHNAERZTE.DE

WWW.WIRTH-ZAHNAERZTE.DE



## Günter Junghans

Elektrotechnik

Inh. Rico Gäth · Elektromeister

Wir helfen Ihnen bei allen elektrischen Problemen  
Kabelfernsehanschlüsse  
Installation · Reparatur · E-Warmwasser

Engentwiete 15 · 22850 Norderstedt · ☎ : 51 59 88 · Fax: 51 07 56

## Dierk Fleck e.k.

Inh.: Nicole Johannsen  
Sanitär- und Heizungsbaumeisterin

**PLANUNG · BERATUNG · REPARATUR · NEUANLAGE**

- Gas, Wasser
- Brennwert, Heizung
- Wartung
- barrierefreie Bäder

Brückwiesenstr. 32  
Werkstatt:  
Borsteler Chaussee 128

☎ **553 73 22** Fax: **553 19 54**  
service@sanitaer-fleck.de www.sanitaer-fleck.de

# EDITORIAL



## Liebe Borstelerinnen, liebe Borsteler,

die ersten zehn Tage im März in diesem Jahr waren mal wieder die berühmten „zehn Sommertage im März“. Das war wunderbar, der monatelange Winter mit Schnee und Eis über Nacht vorbei und der Garten ganz plötzlich der liebste Ort!

Und gleichzeitig ein neuer Schrecken: Krieg der USA und Israel gegen das Mullah-Regime in Iran, das seit langem Krieg gegen das eigene Volk führt. Und als Folge schon nach ein paar Tagen eine neue „Ölkrise“ mit hohen Spritpreisen an den Tankstellen und die Befürchtung, die ganze Weltwirtschaft könnte in eine schwere Krise geraten durch die Blockierung und Verminung der Meerenge im Persischen Golf an der sogenannten Straße von Hormus. Nun also Iran. Ohne Plan.

Wir können als einzelne in dieser chaotischen Welt im Umbruch kaum realisieren, was gerade passiert, weil in rasendem Tempo schon morgen wieder alles anders

ist. Das macht oft Angst, Unsicherheit, Hilflosigkeit. Wir können uns nur auf unseren Alltag konzentrieren, spüren, was gut für uns ist, was wir bewahren wollen, was sich ändern kann und sollte, wozu wir selbst bereit sind, etwas zu tun, damit unser Leben mit anderen zusammen wertvoll und lebenswert bleibt und wird. Und das heißt gerade auch: Rausgehen, die Sonne genießen, die Balkonkästen bepflanzen, das alte Laub wegfegen, wieder mehr Nachbarn auf der Straße treffen und Klönschnack halten, den Primeln beim Blühen zugucken, ein Ausflug ins Grüne.

Und tanzen! Jeden vierten Freitag im Monat gehen die Mamas, Noch-nicht-Mamas, Nicht-Mamas und Groß-Mamas tanzen im Stavenhagenhaus. Mir hilft das!

Ein frohes Osterfest, mit oder ohne Osterfeuer. Und viel Sonne! Das hilft auch!

**Herzlich Ihre Ulrike Zeising**



# KINDER



# FLOHMARKT

SONNTAG 19. APRIL 2026



VON 12:30-16:00 UHR



ASB Kita Tarpenbeker Ufer  
Gert-Marcus-Straße 12  
22529 Groß Borstel



## “SCHÄTZE FINDEN KITA ERLEBEN”



Lernt uns kennen bei einem Rundgang durch unsere Kita



Gönnt euch eine kleine Pause in unserem Flohmarktcafé oder entdeckt verschiedene Aktionen für Kinder in unserem Garten



Ihr wollt selbst ein paar Schätze los werden? Dann sichert euch einen Stand über den QR-Code

Sichert euch einen Verkaufsstand!



## Physiotherapie Groß Borstel Kurbad-Team Uwe Holz

Krankengymnastik · manuelle Therapie  
Elektrotherapie · Massagen  
Fangopackungen

Lokstedter Damm 61  
22453 Hamburg · Telefon 51 61 59

# INHALT

- 3 Editorial
- 5 Inhalt |
- 7 Einladung zur Mitgliederversammlung |  
Neue Mitglieder | Veranstaltungen
- 8 Häuser in Groß Borstel  
50 Jahre Georgiweg
- 15 Bar Zemach, Mo, 13.04.2026, 18.00 Uhr,  
Stavenhagenhaus
- 17 Españaletas – Spanischer Wind  
Mo, 27.04.2026, 19.30Uhr,  
Stavenhagenhaus
- 19 Ideen für Groß Borstel. Visionäre Stadt-  
teilentwicklungsperspektiven
- 20 Der Edeka-Preis (Heritage Award)
- 22 Klimaschutz im Garten –  
Abpflastern: Dorf-Rundgang  
Sa, 18. April 2026 ab 11.00 Uhr
- 24 Tegelwippen
- 26 Family Office erwirbt 19 Wohnungen  
von Otto Wulff
- 26 Walddörfer Kammerorchester  
Sa, 25.04.2026, 19.00 Uhr
- 27 Kirche St. Peter, Groß Borstel
- 28 Kieferorthopädie in Groß Borstel
- 31 Jugendmusikschule:  
Tag der offenen Tür am 18. April,  
15-18.00 Uhr, Carl-Cohn-Schule
- 32 Vögel in Groß Borstel:  
Die Graugans
- 41 Private Kleinanzeigen
- 40 Mitgliederwerbung
- 42 Traueranzeigen | Impressum



**SCHERF** Möbeltischlerei

Exklusiver Innenausbau:

**Jochen Scherf, Tischlermeister**

*HOMELINE*

Schränke  
Schränkwände  
Küchen  
Badmöbel

*OFFICELINE*

Börse  
Bank  
Büro

*CREATIVLINE*  
Unikate

**In der Masch 8 · 22453 Hamburg · Telefon: 553 74 25**  
**www.scherf-moebeltischlerei.de · e-mail: j.scherf@scherf-moebeltischlerei.de**

**AB APRIL 2026**

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

# NEUERÖFFNUNG

**DR. SVENJA KOPP & DR. ROSANA BERGES**

Borsteler Chaussee 43 | 22453 Hamburg

- Zahnsparungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- Spezialistinnen für unsichtbare Zahnsparungen (Lingualtechnik und Alignerbehandlung)
- Digitalisierte Praxis

**KOPP  BERGES**  
KIEFERORTHOPÄDIE GROß BORSTEL


JETZT TERMIN  
VEREINBAREN



## Deine Physiotherapie in Groß Borstel



[www.physioandfriends.de](http://www.physioandfriends.de)

- Schnelle Terminplanung
- Individuelle Behandlungen
- Parkplätze direkt vor der Tür 

In der Masch 6  
22453 Groß Borstel  
Tel.: 040/ 22608185  
WhatsApp: 0162/ 925 4005



*Sina* Gerkens

Holistic Family Coaching  
Dipl. Ergotherapeutin

**Hilfe bei  
Entwicklungsfragen  
Schulstress & Prüfungsangst**



0152 / 09706416  
[www.sinagerkens.de](http://www.sinagerkens.de)  
Termine nach Vereinbarung



# MITGLIEDERVERSAMMLUNG

**MITTWOCH, 08.04.2025 UM 19.00 UHR, STAVENHAGENHAUS**

## Tagesordnung:

1. Begrüßung, neue Mitglieder
2. Genehmigung des letzten Protokolls
3. Kommunale Angelegenheiten
4. Sonstiges

Nach der Mitgliederversammlung stellen die Stadtentwickler Niklas Kleber und

Lennart Westheide Ideen für Groß Borstel vor. Die beiden HAW-Absolventen haben, ausgehend von der Zentrumsgestaltung, den neuen Wohngebieten und der zu erwartenden Mobilitätsentwicklung, Vorschläge zur künftigen Stadtteilentwicklung erarbeitet, die einen Sonderpreis im Rahmen eines von Edeka gesponserten Heritage Awards erhalten haben.

## GROSS BORSTEL ERLEBEN

# VERANSTALTUNGEN IM APRIL

**MI, 08.04.26 19.00 UHR**

Mitgliederversammlung,  
Anschließend Ideen für Groß Borstel

**SO, 19.04.26 12.30 - 16.00 UHR**

Flohmarkt Kita Tarpenbeker Ufer

**DO, 09.04.26 19.00 UHR**

Klöntreff, Stavenhagenhaus

**DO, 23.04.26 19.00 UHR**

Klöntreff, Stavenhagenhaus

**MO, 13.04.26 18.00 UHR**

Bar Zemach, Konzert, Stavenhagenhaus

**FR, 24.04.26 20.00 UHR**

Moms on the Dancefloor, Stavenhagenhaus  
Einlass ab 19.00 Uhr

**DO, 16.04.26 19.00 UHR**

Klöntreff, Stavenhagenhaus

**MO, 25.04.26 19.00 UHR**

Walddörfer Kammerorchester

**SA, 18.04.26 11.00 UHR**

Abpflastern Rundgang, Treffpunkt vor  
Bäckerei Junge

**MO, 27.04.26 19.30 UHR**

Konzert Españaletas – Spanischer Wind  
Stavenhagenhaus

**SA, 18.04.26 11.00 - 15.00 UHR**

Jugendmusikschule, Tag der offenen Tür,  
Carl-Cohn-Schule

**DO, 30.04.26 19.00 UHR**

Klöntreff, Stavenhagenhaus



# 50 JAHRE GEORGIWEG

HÄUSER IN GROSS BORSTEL





Bald nach dem Krieg hatte es wegen des spürbaren Bevölkerungszuwachses auch in Groß Borstel emsige Bautätigkeit gegeben. In den 1950er- und 1960er-Jahren waren hier eine ganze Reihe von neuen Siedlungen unterschiedlicher Art entstanden: am Borsteler Bogen, im Moorweg, im Beerboomstücken, am Weg beim Jäger und zwischen Borsteler Chaussee und Klotzenmoor beispielsweise. Dann trat eine Pause ein, und als letztes großes Neubaugebiet im letzten Jahrhundert – inzwischen gab und gibt es ja wieder einige Bauprojekte – wurde 1976/77 zwischen Köppenstraße und Woltersstraße der Georgiweg mit seinen anliegenden Häusern gebaut.

Vor dem Krieg hatte es im Übergang vom reinen Bauerndorf zum urbanen Stadtteil von Hamburg in Groß Borstel noch eine Reihe von gut sortierten Gärtnereien gegeben, die dann aber nach und nach aufgegeben wurden, die letzte zum Ende der 1960er-Jahre. Ein Grundstück an der Borsteler Chaussee 114-116 gehörte ursprünglich der Familie Burmester. Irgendwann schloss die Familie Burmester ihren eigenen Betrieb, verpachtete aber noch den südlichen Teil ihres Besitzes an die Gärtnerei Lorenzen. Diese machte sich mit ihrer Dahlienzucht einen Namen. Der Pachtvertrag endete 1969.

Bei ihrem Tod hatte die Witwe Auguste Burmester ihr gut 7000 qm großes Grundstück zwischen Köppenstraße und Woltersstraße der Kirche vermacht. Die Gemeinde St. Peter setzte ihr zum Dank auf dem Kirchengrundstück einen Gedenkstein, der dort auch heute noch besichtigt werden kann. Ein Teil des Burmester-Grundstückes hatte wohl schon einige Jahre brachgelegen, und hohe Wildkräuter hatten sich auf dem Feld ausgebreitet. Für die Kinder aus den umliegenden Straßen war das Gelände ein willkommener Abenteuerspielplatz. An den Rändern existierten noch Gärten von Anwohnern der Woltersstraße und der Köppenstraße. Und zum Klotzenmoor hin gab es noch ein kleines Nadelwäldchen. In der Nachbarschaft zum Burmester-

Grundstück besaß die Zahnarztfamilie Böhm einige Flurstücke. Ursprünglich waren diese im Besitz von Louis Nipp gewesen, der an der Borsteler Chaussee 110 eine Schankwirtschaft betrieben hatte. Seitdem diese geschlossen wurde, existierten hier einige China-Restaurants, erst das China Town, heute das Shanghai House. Bei seinem Tod erbte Nipps Tochter Maria Nipp, verheiratet Böhm, die Grundstücke. Einige Kleingärtner pflegten hier nach Feierabend und am Wochenende ihre Gärten. Es gab auch noch eine kleine Obstplantage mit ca. 30 Bäumen.

Das schöne und unbebaute Gelände mitten in Groß Borstel bot sich natürlich zum Bau von Wohnhäusern an. Ursprünglich wollte die Kirchengemeinde St. Peter selber zum Zweck der Zukunftssicherung auf dem ihr vermachten Grundstück Häuser mit Wohnungen und Ladenlokalen bauen. Auf dem südlichen Teil sollte nach Ende des Pachtvertrages mit der Gärtnerei Lorenzen ein Kindergarten oder ein Altenheim entstehen. Doch diese Pläne ließen sich nicht realisieren. Schließlich verkaufte die Kirche das Grundstück in mehreren Teilen, unter anderem an die Stadt Hamburg, zu einem Gesamtpreis von 954.000 DM.

Die Stadt Hamburg bereitete das Gelände nun für den Bau einer neuen Siedlung in Groß Borstel vor. Mit der Ausarbeitung eines Bebauungsplanes beauftragte die Stadt den Groß Borsteler Architekten Heinrich Holst, der im Warnckesweg sein Büro hatte. Am 11. Juni 1968 wurde der „Bebauungsplan Groß Borstel 8“ zur Einsicht im Staatsarchiv ausgelegt. Ganz so, wie es damals geplant war, ist es dann allerdings nicht gekommen. Ursprünglich war angedacht, an der vorhandenen Gabelung der Köppenstraße einen Straßenabzweig zu bauen, der bis zur Woltersstraße führen sollte. Von dieser nach Süden hin verlaufenden neuen Straße sollte in westlicher Richtung die Straße abzweigen, die heute den größten Teil des Georgiweges ausmacht. Tatsächlich wurde die neue Straße dann aber nicht bis zur Woltersstraße fortgesetzt, sondern in einem



## STILVOLLE 4-ZIMMER DACHGESCHOSSWOHNUNG

Dieses 2019 sanierte 4-Zimmer-Liebhaberstück (ca. 129 m<sup>2</sup> Grundfläche) besticht durch Loft-Flair, Sichtbalken und weiße Dielen. Highlights: Industrie-Glastür, Neff-Küche, Wellness-Bad mit Regendusche und Sonnenbalkon im Grünen. Stauraum bieten Keller und Dachboden.

Kaufpreis: 695.000€ Courtage: 3,57% inkl. MwSt.

Energieausweis (Verbrauch): 103,40kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas, Baujahr 2019, Klasse D.

[rahmann-immobilien.de](http://rahmann-immobilien.de)

Besuchen Sie  
uns online:



## Ralph Unterborn

### Entsorgungsfachbetrieb eK

Containergestellung 3 - 24 cbm – Annahme auch von Privat

**Bauschutt • Baustellenabfälle**  
**Gartenabfälle • Altmetalle • Eisenschrott**

Niendorfer Weg 11 (Papenreye) – 22453 Hamburg

Tel.: (040) 690 69 61 + 690 26 06 – Fax: (040) 697 037 01

[unterborn-entsorgung@t-online.de](mailto:unterborn-entsorgung@t-online.de) · [www.unterborn-entsorgung.de](http://www.unterborn-entsorgung.de)



Bogen in westlicher Richtung zur Borsteler Chaussee hin geführt. Die Straße endet in einem Wendehammer vor den Häusern, die die Borsteler Chaussee säumen. Eine Verbindung zur wenigen Meter entfernten Borsteler Chaussee gibt es nur für Fußgänger und Fahrradfahrer. So war es auch schon im Bebauungsplan von 1968 vorgesehen.

Das Siedlungsprojekt Georgiweg wurde im Wesentlichen in den Jahren 1973 bis 1975 durchgeführt und im November 1975 fertiggestellt. Die Häuser konnten aber erst 1977 bezogen werden. Zunächst entstand eine 100 Meter lange und 10 Meter breite Straße, an der nach unterschiedlichen Plänen und von unterschiedlichen Bauträgern die anliegenden Häuser gebaut wurden. Für die verschiedenen Abschnitte waren neben verschiedenen Bauträgern auch unterschiedliche Architekten verantwortlich. Der Groß Borsteler Architekt Heinrich Holst war für die Planung der Giebeldachhäuser 23-39 verantwortlich. Er hatte allerdings kein Glück bei diesem Projekt, denn der verantwortliche Bauträger

dieser Häuser, das Bauunternehmen Dittrich Franz aus Blankenese, ging während des Baus insolvent, und Holst erhielt nur einen Teil seines Honorars und das auch nur unter Schwierigkeiten.

Schon während des Baus der Straße wurde im Kommunalverein darüber beraten, wie die neue Straße heißen sollte. Da Groß Borstel einst Standort einer meteorologischen Drachenstation und Wohnort mehrere Meteorologen war, wurde vorgeschlagen, die Straße nach den Meteorologen Johannes Georgi oder Erich Kuhlbrodt zu benennen. Letztlich fiel die Wahl auf Johannes Georgi, der sehr eng mit seinem Wohnort Groß Borstel verbunden war. So kam es zum „Georgiweg.“ Allerdings sollte nach Erich Kuhlbrodt, wie Georgi an der Deutschen Seewarte beschäftigt, bei nächster Gelegenheit ebenfalls eine Straße in Groß Borstel benannt werden. Das ist bisher noch nicht geschehen.

Die Anwohner des Georgiweges pflegen eine freundschaftliche Nachbarschaft und gehören zudem zu den Groß Borsteler „Motoren“. Viele „Georgianer“ sind oder waren in den Groß Borsteler Institutionen aktiv, in der Gemeinde St. Peter, dem Kommunalverein, den Freunden des Stavenhagenhauses und der Initiative Marcus und Dahl.

Text : **André Schulz**

Mit bestem Dank für die Unterstützung an Heio Nölke und Peter Holst.



# MEDALIFE

DAS GESUNDHEITZENTRUM FÜR  
PHYSIOTHERAPIE UND TRAINING  
IN GROSS BORSTEL

KRANKENGYMNASTIK  
MANUELLE THERAPIE  
MANUELLE LYMPHDRAINAGE  
KRANKENGYMNASTIK NEURO (PNF)  
KRANKENGYMNASTIK AM GERÄT  
MASSAGEN  
KINESIOTAPING

Alle gesetzlichen & privaten  
Krankenkassen!  
Flexible Terminvereinbarung!  
Telefon 040 / 553 78 22  
Borsteler Bogen 27 F  
[www.medalife.de](http://www.medalife.de) | [info@medalife.de](mailto:info@medalife.de)



## THIELSEN + PARTNER

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Wir behalten den **Überblick** über Ihre Finanzen und Steuern.  
Sie gewinnen den **Weitblick** für unternehmerische und private  
**Entscheidungen.**

Steuerliche Beratungsdienstleistungen für mittelständische Unternehmen,  
gewerbliche und freiberufliche Unternehmer, Vereine und Privatpersonen.

THIELSEN + PARTNER  
Hudtwalckerstraße 11  
22299 Hamburg

Steuerberatungsgesellschaft  
Telefon: +49 (0)40 28 41 92-0  
[kanzlei@thielssen-partner.de](mailto:kanzlei@thielssen-partner.de)

[www.thielssen-partner.de](http://www.thielssen-partner.de)

**MONTAG, 13.04.2026 UM 18.00 UHR, STAVENHAGENHAUS**

# BAR ZEMACH

Bar Zemach steht allein auf der Bühne. In seinen Händen: ein Schofar. Kein Ventil. Keine Klappen. Keine Mechanik, die Tonleitern möglich macht. Und doch entstehen Melodien – tief und archaisch. Dann wieder hell, klar, fast schwebend. Er spielt Musik auf einem Instrument, das eigentlich keine Musik spielen kann.

Was hier geschieht, widerspricht allem, was man über dieses uralte Instrument zu wissen glaubt.

Der 26-jährige Musiker lebt seit sechs Jahren in Berlin. Aufgewachsen in einer Musikerfamilie, begann er früh mit dem Waldhorn. Heute ist er Solohornist im renommierten West-Eastern Divan Orchestra und konzertiert international. Seine eigentliche Revolution begann mit 17. Sein Großvater Hesekil schenkte ihm

ein Schofar und ermutigte ihn, darauf zu spielen – nicht nur traditionell, sondern musikalisch.

Bar Zemach hat das Unmögliche möglich gemacht. Er hat dem Schofar eine neue Stimme gegeben. Was jahrtausendlang Ruf war, wird bei ihm zu Klang. Was Signal war, wird zu Seele.

Seine Musik geht nicht nur ins Ohr. Sie geht unter die Haut. Archaisch. Spirituell. Radikal neu. Wer ihn erlebt, hört das Schofar nie wieder wie zuvor.

**DIE ANZAHL DER PLÄTZE IST BEGRENZT UND AUSSCHLIESSLICH GEGEN SPENDE ÜBER EVENTBRITTE ERHÄLTlich.**

**KEINE ABENDKASSE.  
KEINE WARTELISTE.**

Text: Jüdische Union





Dr. med. Hartmut Koch  
Facharzt für  
Hals- Nasen- und Ohrenheilkunde  
Borsteler Chaussee 47  
22453 Hamburg  
Tel. 040-51 320 990  
info@hno-dr-koch.de

Praxis für Privatversicherte und Selbstzahler

Entschlacken,  
natürlich stärken!



Vital-Yoga Workshop  
am Samstag, 25.04.26

Monika Warncke  
Dipl. Psychologin  
Moorweg 7c

Hatha-Yoga, Hormon-Yoga, Yin Yoga

Tel.: 040-5533875 [www.yoga-liebt-frauen.com](http://www.yoga-liebt-frauen.com)

## Schlichting



**Bedachung u. Dachsanierung**

- Dachrinnen-Reinigung
- Dachbeschichtung
- Dachreinigung
- Flachdach-Sanierung
- Schornsteinverkleidung  
in Naturschiefer

Termine frei!  
 (040) 333 73 630

[info@schlichtingbedachung.de](mailto:info@schlichtingbedachung.de)  
[www.schlichtingbedachung.de](http://www.schlichtingbedachung.de)

30.04.  19:30

TANZ  
IN DEN MAI

DJ TOM SORGT FÜR DIE  
TANZSTIMMUNG

EINTRITT FREI



**MONTAG, 27.04.2026, 19.30 UHR, STAVENHAGENHAUS**

# ESPAÑOLETAS – SPANISCHER WIND

## VARIATIONEN EINES LIEBESLIEDES

Die Freunde des Stavenhagenhauses laden zu einem Abend mit dem fünfköpfigen Ensemble *Concierto Ibérico* ein. Schwungvolle Tänze, liebeliche Canzonen und mitreißende *Recercadas*, gespielt von einer historischen *Ministriles*-Besetzung, vermitteln in diesem Konzert einen Eindruck von der ungeheuren Lebensfreude und der beglückenden Lust an Festen und Feiern, die uns aus der spanischen Stadtpfeifer-Musik des 16. und 17. Jahrhunderts entgegenstrahlt. Mit dem Programm „Españoletas – Spanischer Wind“ möchte das Ensemble für Alte Musik *Concierto Ibérico* das Spiel der *Ministriles*, der Stadtmusikanten aus dem 14. bis 18. Jahrhundert, wieder auferstehen und heutige Hörer daran teilhaben lassen.

Mit festlicher Musik der Renaissance und des Frühbarock nimmt das Ensemble die Konzertbesucher mit auf eine Zeitreise in das *Siglo de Oro*, in das goldene Zeitalter Spaniens, in dem Komponisten wie Antonio de Cabezón, Diego Ortiz und Gaspar Sanz in ganz Europa gefeiert wurden.

### CONCIERTO IBÉRICO

JUAN GONZÁLEZ MARTÍNEZ –  
RENAISSANCE-POSAUNE (LTG.)

INÉS PINA PÉREZ –  
RENAISSANCE-BLOCKFLÖTEN

DANIEL SEMINARA –  
PANISCHE GITARRE, THEORBE

LEA SUTER – ORGEL

HANNES MALKOWSKI – PERKUSSION



# GARTENGESTALTUNG

**Reinald Kruse**  
Gärtnermeister

Beratung · Planung · Neuanlage  
Beton- und Natursteinarbeiten  
Pflanzungen · Gartenpflege

Nirrnheimweg 26 22453 Hamburg

**Telefon: 040 / 553 76 08**

**Hypnose & Coaching**  
Nadine Gudzent

**Kinderwunsch**  
**Stressbewältigung**  
[www.hypnotic-healing.de](http://www.hypnotic-healing.de)



*Johanna*  
UnikatSchmuck

**UnikatSchmuck &  
Ohrlochstechen  
in Groß Borstel**

Jana Seyther  
0172 / 3830977 | [Contact@JohannaDC.com](mailto:Contact@JohannaDC.com)



## ENTHAARUNGSSTUDIO

*Franziska Jaede*

Borsteler Chaussee 17  
2. Stock (über Rewe)  
Tel.: 0173 2956 057

## KOSMETIK & FUSSPFLEGE

**MAREN BEHLA**

- Fußpflege
- Manicure
- Klassische Kosmetikbehandlung

Borsteler Chaussee 17  
1. Stock (über Rewe)  
Tel.: 44 00 44



## KURSE DES KOMMUNALVEREINS IM STAVENHAGENHAUS

### LITERATUR

Dritter Mittwoch im Monat,  
19.00 Uhr  
Infos Tel. 553 23 80

### MALEREI

Mittwochs 15 bis 17 Uhr  
Infos: 480 2442

### SINGEN

Monatlich an unterschiedlichen  
Terminen. Infos: [ewersich@imail.de](mailto:ewersich@imail.de)  
Tel. 040 / 553 53 70

### ITALIENISCH

Ohne Vorkenntnisse: Mo 17.00 Uhr  
Geringe Vorkenntnisse: Do 17.00 Uhr  
Mit Vorkenntnissen: Do 18.30 Uhr  
Infos Tel. 0151 40 900 759  
[farinella.2509@gmail.com](mailto:farinella.2509@gmail.com)

### SPANISCH FÜR ANFÄNGER

Sie lernen in einem normalen  
Lerntempo. Dienstags + mittwochs  
18:30 Uhr, Infos: [nestor-m@gmx.de](mailto:nestor-m@gmx.de)

### YOGA

Donnerstags 10:00-11:00 Yin-Yoga  
Infos: [yogagrossborstel@gmail.com](mailto:yogagrossborstel@gmail.com)

### SCHAUSPIEL

Donnerstags 19:15 - 21:00 Uhr.  
Infos: Tel. 0172 / 357 2681

### NEUE KURSE?

Wenn Sie neue Kurse anbieten  
wollen, melden Sie sich bitte bei:  
[kv-vorsitz@grossborstel.de](mailto:kv-vorsitz@grossborstel.de)

# Ideen für Groß Borstel

Visionäre Stadtteilentwicklungsperspektiven  
von Lennart Westheide und Niklas Kleber

MITTWOCH  
08.04  
19 UHR  
STAVENHAGENHAUS

GRAFIK AUS PROF. PAOLO FUSI: TRANSFORM HERITAGE, EDEKA AWARD 2025

**KOMMUNALVEREIN  
GROSS BORSTEL**





# DER EDEKA-PREIS (HERITAGE AWARD)

(openPR) Eine renommierte Jury, unter Leitung der Architektin Mirjam Lenzen, Referentin des Oberbaudirektors der Freien und Hansestadt Hamburg, wählte Ende Juli vier exzellente Arbeiten von Studierendengruppen als Preisträger aus. Am 26.11. wurden sie bei einer Preisverleihung im Auditorium der Hafencity Universität Hamburg geehrt.

Unter dem Titel „Transform Heritage“ hatten die Studierenden die Aufgabe, die Konversionsräume in Altona-Diebstech, Groß Borstel und Harburg zu bearbeiten. Diese bieten Brachflächen, aber auch faszinierende und attraktive Gewerbe- und Industriebauten, welche zum Teil unter Denkmalschutz stehen. Sie können durch Verdichtung, Konversion und Weiterbauen als Ressourcen zukünftig entwickelt werden. Die Standorte wurden in Abstimmung mit dem Oberbaudirektor Franz-Josef Höing und mit den zuständigen Bezirksamtsleitern ausgewählt.

Aufgabe für die Studierenden war es, die Flächen durch strategische städtebauliche und architektonische Interventionen in neue identitätsprägende Orte in der Stadt Hamburg zu gestalten. Die Studierenden mussten dafür einen analytischen Zugang zu den Konversionsflächen finden und sich vielseitigen Fragestellungen und Entwurfsaufgaben stellen, die diese Flächen in ihrer Komplexität aus Ort, Erbe, Identität und für eine Vision der Mobilität und Nutzungsdurchmischung in der Stadt aufwerfen. Im Anschluss erfolgte ein Entwurfsprozess mit städte- und hochbaulichen Konzepten.

Bereits Ende Juli letzten Jahres stellten sich die Studierenden mit ihren Entwürfen dem kritischen Blick und den Fragen der Fachjury, die anschließend die Preisträger aus-

wählte. Sie nutzten kreativ den physischen Bestand für ihre konstruktiven Vorschläge und verwendeten bestehendes Material und Strukturen die sie mit Neuem ergänzten und weiterbauten.

Der EDEKA Award ist eine langjährige Zusammenarbeit der Professur "Städtebaulicher Entwurf – Urban Design" von Prof. Dott. Arch. Paolo Fusi gemeinsam mit EDEKA Nord.

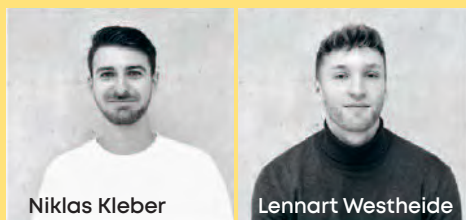
## DIE PREISTRÄGER:INNEN

Am Ende wurden insgesamt vier Entwürfe durch die Jury ausgezeichnet. Diese wurden von Rainer Wülbern, Geschäftsbereichsleiter Expansion und Standortsicherung bei EDEKA Nord und Mitglied der Jury und der Juryvorsitzenden Mirjam Lenzen überreicht. Explizit vergab dabei die Jury zwei zweite Plätze und einen Sonderpreis als Ausdruck der hohen Qualität der vorgestellten Entwürfe.

Den Sonderpreis erhielten Niklas Kleber und Lennart Westheide für ihre Arbeit zum Standort Groß Borstel.

Niklas Kleber und Lennart Westheide stellen ihre „Ideen für Groß Borstel“ am Mittwoch, den 08.04. um 19 Uhr, nach der Mitgliederversammlung des Kommunalvereins im Stavenhagenhaus vor.

**EINTRITT IST FREI.**



Niklas Kleber

Lennart Westheide

KLIMASCHUTZSERIE

# ABPFLASTERN

DORF-RUNDGANG AM SAMSTAG, 18. APRIL 2026 AB 11 UHR

## KLIMASCHUTZ IM GARTEN VON DR. JÜRGEN BÖNIG

Am 21. März 2026 hat wieder der Wettbewerb begonnen um das Entfernen von Plaster aus dem Boden, in dem dann Pflanzen des Straßen- und Wegesrandes keimen und blühen können. Die Hochschule für Gesellschaftsgestaltung in Koblenz organisiert den Wettbewerb zum Entsiegeln von Flächen nach niederländischem Vorbild als Student:innenprojekt. In Hamburg hat die Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft in Hamburg (BUKEA) die Anregung aufgenommen und organisiert die Rückmeldung der Ent-Pflasterung über ihre Webseite.

Abpflastern hilft, weil das unregelmäßiger anfallende Regenwasser – zwischen Trockenheit und Starkregen – besser und leichter in den Boden eindringen kann, den Grundwasservorrat ergänzt und die Kanalisation nicht überlastet.

Abpflastern hilft, weil auf den Randstreifen viele Pflanzen keimen und wachsen, die früher während der landwirtschaftlichen Nutzung der Flächen entstanden sind, viele Insekten und andere Tiere mit Nahrung versorgen und in der Stadt auf den offenen Flächen eine Zuflucht bieten.

Abpflastern hilft Kosten sparen. Jeder überflüssig versiegelte Quadratmeter muss erhalten und gepflegt werden, auch wenn Frost und schwere Automobile die Platten beschädigt haben. Eine wassergebundene Decke ist wasserdurchlässig, ermöglicht Pflanzenwuchs und kann leicht von Anliegern gepflegt und repariert werden.

Für die Teilnahme an dem Wettbewerb Abpflastern, der dieses Jahr bis zum 31. Oktober 2026 läuft, sollten die vorgesehenen Flächen bezeichnet und ausgemessen, vor und nach Entfernen des Pflasters fotografiert und beim Webportal unter [Hamburg.de](http://Hamburg.de) die entfernten Quadratmeter Pflaster gemeldet werden.

Am Samstag, den 18. April 2026, wollen wir uns um 11 Uhr an der Plakatwand des Kommunalvereins vor der Bäckerei Junge treffen, um gemeinsam eine Dorfbegehung zu machen. Dabei werden wir mögliche Abpflasterungen kennzeichnen und fotogra-

fieren. Wir wollen mit Gartenbesitzern ins Gespräch kommen, wie wir in Groß Borstel möglichst viel Pflaster aus dem Strand gerissen werden kann – auf Privatgelände auf eigene Faust und Schubkarre, auf öffentlichem Grund nach Abstimmung mit dem Wegewart und der zuständigen Behörde.

Wir haben einen Bollerwagen mit Pflanzen des Wegrandes und Samenmischungen vom NABU-Garten in der Bebelallee dabei, um zu erörtern, was nach dem Entfernen des Pflasters mit dem Wegrand geschehen sollte – wieder alles zupflanzen, offen liegen lassen, Schotter, Sand und Samen einbringen, um die Pflanzenvielfalt zu fördern?

Wir haben vor dem Rundgang unseren zuständigen Wegewart einbezogen und werden erörtern, auf wie öffentliche Flächen auf welche Weise für Wasser und Pflanzen wieder zugänglich gemacht werden können. Da wird es sicher Anregungen geben, ob Gehwege wirklich bis zum Gartenzaun gepflastert sein müssen, wie das Wasser auf die Baumscheiben laufen kann oder ob Fahrräder beim Abstellen wirklich auf Beton stehen müssen oder ob eine Sandfläche ausreicht.

Wer uns am Gartenzaun empfangen und seine Absichten auf Abpflastern erklären will, melde sich bitte beim Kommunalverein Groß Borstel. Wir werden sicher viel Spaß miteinander haben auf dem Rundgang durchs Dorf, wo diesmal nicht das Zupflastern, sondern das Öffnen des Bodens für Wasser, Pflanzen und Tiere im Mittelpunkt steht.

Abpflastern!

Hamburger Wettbewerb zum Entsiegeln und Begrünen unter [www.hamburg.de](http://www.hamburg.de)

Jeder Quadratmeter zählt! Tragen Sie dazu bei, Hamburg grüner und lebenswerter zu machen. Melden Sie Ihre entsiegelten Flächen auf [beteilige.me](http://beteilige.me), schicken eine E-Mail an [abpflastern@bukea.hamburg.de](mailto:abpflastern@bukea.hamburg.de) und werden Teil unserer Gemeinschaft, die sich aktiv für den Umweltschutz einsetzt.



Wenn Allergie stresst ....

... hilft Salzluf



salzraum-hamburg.de  
Borsteler Bogen 1 - 040 / 66 99 87 58

## FELDENKRAIS in Groß Borstel

Einzelstunden: Köppenstraße 36  
ab 2026 neue Gruppen

**Edith Schubach**

Physio- + Feldenkraistherapeutin  
0176 - 5220 8546

## KLAVIERUNTERRICHT

für Kinder, Jugendliche, Erwachsene  
mit musikalischem und pianistischem  
Schwerpunkt, geduldig und einfühlsam.



**FRIEDERIKE HAUFE**

Köppenstraße 36 | 040 / 500 912 96  
info@artist-coaching.com

Diplompädagogin, Konzertpianistin, NLP Master

## Podologie

(med. Fußpflege) -  
Hausbesuche.

Telefon: 0176 - 3921 2153



## FRISEUR HECKROTH

Borsteler Chaussee 156 · 22453 Hamburg  
Telefon 040 / 46 48 17

info@friseur-heckroth.de    www.friseur-heckroth.de



*Bäder aus Leidenschaft*

## **Torsten Mogge**

Sanitärtechnik • Heizung  
Papenreye 63 · 22453 Hamburg  
Tel. 580 813 · 0171 / 210 57 03



**BOXEN**

**KICKBOXEN**

**LIL' LIONS - KINDERKAMPFSPORT**

**SELBSTVERTEIDIGUNG**

COMBAT LIONS Kampfsportschule • Groß Borsteler Straße 25h  
Infos und Anmeldung zum kostenlosen Probetraining unter : [www.ichwillboxen.de](http://www.ichwillboxen.de)

# TEGELWIPPEN



Tegelwippen.nl

„Durch den Klimawandel haben wir es häufiger mit heftigen Regenfällen zu tun“, meint die niederländische Webseite Tegelwippen.nl. „Die Kanalisation kann das Regenwasser nicht immer gut ableiten, wodurch Keller und Straßen unter Wasser stehen können. Die Lösung? Weg mit den Pflastersteinen, her mit der Begrünung!“

Die Niederländer, die naturgemäß großen Respekt vor Hochwasser durch Sturmfluten an der Nordsee haben und die selbstverständlich nicht zusätzlich noch Hochwasser durch klimabedingt stärkere Regenfälle und übermäßige Versiegelung gebrauchen können, ersannen den Wettbewerb Abpflastern, der seit 2021 läuft. Seitdem sind (Stand 16.03.2026) insgesamt 20.478.536 Gehwegplatten aufgesammelt worden, und an deren Stelle ist Grün oder eine wasserspeichernde Fläche entstanden. Der Wettbewerb listet auf, wie viel Tegels (Platten) pro 1000 Einwohner gesammelt worden sind. Ganz vorne auf Platz 1 ist die Gemeinde Valkenburg aan de Geul mit sage und

schreibe 4698 Platten pro 1000 Einwohner. Dort hat jeder Einwohner mit etwa 4,6 Platten zum Ergebnis beigetragen.

Seit 2025 beteiligt sich Hamburg am Abpflastern. Unter der Webseite beteilige.me kann jeder/jede ein vorher/nachher-Foto von der selbst entsiegelten Fläche einreichen und so am Wettbewerb teilnehmen.

Beim Abpflastern-Wettbewerb in Deutschland ist die Kleinstadt Mettingen 2025 mit beachtlichen 4983 Steinen pro 1000 Einwohner auf einem 1. Platz bei den Gemeinden mit weniger als 20.000 Einwohnern gelandet. Frankfurt schaffte es bereits mit schlappen 63 Platten in der Großstadtkategorie (über 100.000 Einwohner) auf dem 1. Platz. Und Hamburg?

Die Chancen für Groß Borstel stehen nicht schlecht, wenn wir uns entschließen sollten, am Abpflastern-Wettbewerb teilzunehmen. Was meint Ihr: Sollen wir mitmachen?

**Fragt: Uwe Schröder**

# FROHE OSTERN!

Wir wünschen Ihnen ein  
schönes Osterfest und  
sonnige Frühlingstage!



**Zuhause ist kein Zufall | Ihre Partner rund um Immobilien!**

## **Jonas Kastl**

Geschäftsführender Gesellschafter  
Mob.: +49 157 859 112 93

## **Wioletta Linke**

Selbstständige Immobilienexpertin  
Mob.: +49 176 322 88 396

## **KENSINGTON Hamburg**

Mittelweg 19 | 20148 Hamburg  
Tel.: +49 40 300 981 10  
hamburg@kensington-international.com



**KENSINGTON**®

Finest Properties International



# BODYWORKS

Praxis für Physiotherapie / Manuelle Therapie / Osteopathie

Manuelle Therapie, Osteopathie, Physiotherapie, Kinesiotaping,  
KG Neuro (nach Bobath und PNF), Manuelle Lymphdrainage.

**Alle Kassen und privat • Termine nach Vereinbarung**

Lars Thörmer · Borsteler Chaussee 5 · 22453 Hamburg  
Tel.: 040 / 55 77 36 43 · info@bodyworks-krankengymnastik.de  
www.bodyworks-krankengymnastik.de

# FAMILY OFFICE ERWIRBT 19 WOHNUNGEN VON OTTO WULFF

Die Otto Wulff Projektentwicklung hat im Niendorfer Weg das Wohngebäude Haus 10 im Quartier Emma & August an ein deutsches Family Office verkauft. Das Objekt umfasst 19 Wohnungen, die nach Fertigstellung zur Vermietung vorgesehen sind.

Holger Fieseler, Geschäftsführer der Otto Wulff Projektentwicklung GmbH: „Projekte wie Emma & August machen deutlich, dass hochwertige Quartiersentwicklungen auch in bewegten Zeiten wieder qualitative Nachfrage erzeugen.“

Das Quartier Emma & August entsteht auf dem ehemaligen Strüver-Gelände. Es ist der erste Abschnitt im Petersen Park. In zwei Baukörpern werden 116 Wohnungen realisiert.

*Quelle: Deal Magazin*



**SA, 25.04.2026, 19.00 UHR, KIRCHE ST. PETER, GROSS BORSTEL**

# WALDDÖRFER KAMMERORCHESTER

Das Walddörfer Kammerorchester unter Leitung von Susan Herrmannsfeldt lädt ein zu einer Abendmusik mit Werken von:

Ferenc Farkas, Piccola musica di concerto;  
W. A. Mozart, Hornkonzert Nr. 2 in Es-Dur;

Paul Lewis, Suite Navarraise;

Lars-Erik Larsson, Concertino für Horn  
(3. Satz);

Granville Bantock,  
Scenes from the Scottish Highlands.

**Solist: Serafin Behnken, Horn**

**Der Eintritt ist frei,  
Spenden erwünscht.**



# KIEFERORTHOPÄDIE IN GROSS BORSTEL





Jeder, der schon einmal ein Unternehmen gegründet hat, weiß, wie aufregend es gerade am Anfang werden kann. Viele Ungewissheiten sind zu klären, oft mit großen finanziellen Risiken. Und es klappt nicht immer so, wie es klappen sollte. Die beiden Kieferorthopädinnen Dres. Svenja Kopp (Fachzahnärztin für Kieferorthopädie) und Rosana Berges (Msc. Kieferorthopädie), die sich entschlossen haben, in Groß Borstel eine Kieferorthopädiepraxis zu eröffnen, wirken hingegen noch recht entspannt. Vielmehr sind die beiden voller Vorfriede auf das neue große Projekt. Svenja Kopp treffe ich Anfang März auf der Baustelle der Gemeinschaftspraxis in der Borsteler Chaussee 43. Für das Interview flüchten wir vor dem Handwerkerlärm ins Erdgeschoss, und dort treffen wir auf Kieferorthopädin Dr. Rosana Berges in Begleitung von Sohn Robert (8 Monate).

„Der Eröffnungstermin der neuen Praxis soll am 13. April sein. Glauben Sie, dass sie den Termin einhalten können?“, frage ich die beiden. „Ja, unbedingt. Unser Bauleiter, Herr Mahler, ist absolut kompetent“, meint Svenja Kopp. „Auf ihn können wir uns hundertprozentig verlassen. Das Handwerkerteam der Hausverwaltung (Lohmeyer-Immobilien) ist im Zeitplan. Die Qualität ist super.“

Die 300-Quadratmeter-Praxis im neuen Ärztehaus an der Borsteler Chaussee ist ein großes Investment. Finanzierung und Praxisplanung erfordern sorgfältige Vorbereitung und gute Beratung. Und auch hier konnten sich die beiden Zahnmedizinerinnen auf ihr professionelles Team verlassen.

Die beiden haben nach ihrem Studium seit mehreren Jahren als angestellte Fachzahnärztinnen gearbeitet. Dabei konnten sie mit ihren Kolleginnen und Kollegen ein entsprechendes Netzwerk aufbauen und pflegen, was für den Anfang von Vorteil ist. Auf Überweisungen und Empfehlungen aus der Zahnmedizin kommt es schließlich an beim Praxisstart. Und darauf, dass sich das Angebot von anderen unterscheidet.

Die Spezialisierung der Kieferorthopädiepraxis auf unsichtbare Lingualtechnik (WIN-System) ist tatsächlich etwas Besonderes. Zahnspangen werden bei diesem System nicht außen, sondern auf der Innenseite der Zähne befestigt. Sie sind von außen komplett unsichtbar – weltweit einmalig. Diese Technik konnte Frau Dr. Kopp die letzten Jahre „von der Pike auf“ bei Professor Wiechmann, dem Erfinder des WIN-Systems bis ins kleinste Detail erlernen.

Neben dem ästhetischen Vorteil verhilft diese Spangentechnik zu schonender Zahnbewegung. Und sie hat einen Hygienevorteil: Nachweislich ist das Kariesrisiko im Vergleich zu außen liegenden festen Zahnspangen geringer und im Alltag deutlich komfortabler. Für diejenigen, die lieber eine lose statt einer festen Zahnspange möchten, bieten die beiden aber auch Behandlungen mit durchsichtigen Schienen, unter anderem von Invisalign, an.

Das Marketing für die neue Praxis soll neben der Anzeige im Groß Borsteler Boten und dem guten persönlichen Netzwerk überregional erfolgen: „Wir wollen mit einem neuen, modernen Konzept überzeugen, was wir auch über Social Media und andere Kanäle nach außen tragen.“

Das komplette Programm der beiden kompetenten Kieferorthopädinnen wird für alle Altersgruppen angeboten. Kassenpatientinnen und -patienten sind ebenso willkommen wie Privatpatienten. Termine meldet man am besten an unter [www.zahnspangegrossborstel.de](http://www.zahnspangegrossborstel.de). Auf der Webseite kann man auch sehr gut erste Infos über die Behandlungsmethoden von Dr. Svenja Kopp und Dr. Rosana Berges erhalten.

## LANGE AKTIV BLEIBEN FESTE TERMINE



### Mo 11:00 - 12:30 Uhr

Französisch mit guten Vorkenntnissen

### Mo 15:00 - 18:00 Uhr

Computer Sprechstunde, 14-tägig

### Di 9:30 - 10:30 Gym. I

### Di 10:40 - 11:40 Gym. II

### Di 16:45 - 17:45 Pilates 50+

### Di 18:00 - 19:00 Rückenfit ab Ü50

Es sind noch Plätze frei!

### Mi 10:00 - 11:00 Yoga im Sitzen

### Do 10:00 - 14:00 Bridge (in Eigenregie)

### Do 16:00 - 18:00

Malen und Zeichnen (in Eigenregie)

### Fr 10:00 - 11:30

Englisch-Konversation

### Fr 15:00 - 18:00

Bridge mit Vorkenntnissen

### Fr 14:00 - 14:55

Einsteigerkurs Smartphone

Starttermine bitte im Büro erfragen

### Jeden 1. + 3. Mittwoch im Monat

14:00 - 15:30 Gedächtnistraining

### Jeden 2. + 4. Mittwoch im Monat

11:30 - 12:30 Singkreis Querbeet

### Jeden 2. + 4. Mittwoch im Monat

14:30 - 17:00 Spielenachmittag

### Jeden 2. Mittwoch im Monat

11:00 - 14:00 Gemeinsam kochen und essen

### Jeden 1. + 3. Sonntag im Monat

11:00 - 14:00 Skatgruppe

### Jeden 2. Montag im Monat

15:00 - 17:00 Kreativtreff

### Jeden 2. + 4. Sonntag im Monat

Sonntagskaffee (mit Spielen)

### Weitere Veranstaltungen:

04.04.26 Windstärke 17 im **Ernst Deutsch**

**Theater**, 15.30 Uhr

11.04.26 **Kinonachmittag**, Einlass ab 15 Uhr

16.04.26 **Verkehrsprävention** der Polizei für Senioren, 14.30 Uhr

### Weitere Veranstaltungen entnehmen

**Sie bitte unseren monatlichen Flyern  
oder unserer Website: labhamburg.de**

**BORSTELER CHAUSSEE 49  
22453 HAMBURG  
TEL. 040 - 386 52 113**



Ev.-luth. Kirchengemeinde

## Alsterbund

### TERMINE

#### Do 2.04.- 15 Uhr, Handarbeitskreis

Stricken mit Sabine Wagner-Riemann, St. Peter Lutherzimmer

#### Do 2.04.- 18 Uhr, Gottesdienst mit Pastorin

i.R. Anna Hinrichs, Markus Neumüller, St. Peter-Kirche, Altarraum

#### Fr 3.04.- 15 Uhr, Karfreitag - Musikalische

Andacht zur Sterbestunde mit Pastorin Sandra Peters-Hilberling, Markus Neumüller, Orgel; Kantorei, St. Peter Kirche

#### So 5.04.- 6 Uhr, Gottesdienst zum

Ostersonntag, Pastor Ulrich Thomas und Team, Markus Neumüller, St. Martinus-Kirche

#### Di 7.04.- 15 Uhr, Gemeinsam und nicht

einsam: "Sicher ist Sicher" mit Polizist Matthias Raatz, St. Peter-Gemeindesaal

#### Do 9.04.- 15 Uhr, Spielenachmittag für

Erwachsene mit Sabine Wagner-Riemann, St. Peter Lutherzimmer

#### So 12. April - 14 Uhr, Festgottesdienst zur

Verabschiedung von Pastor Jens-Uwe Jürgensen, anschließend kleiner Empfang im Saal, Pastor Jens-Uwe Jürgensen und Hauptpastor und Propst Dr. Martin Vetter, Markus Neumüller, Kantorei (Leitung: Kasimir Sydow), St. Peter-Kirche

#### Di 14.04.- 18 Uhr, Friedensgebet mit

Prädikant Clemens Heise, St. Peter-Kirche

#### Do 16.04.- 15 Uhr, Handarbeitskreis

Stricken mit Sabine Wagner-Riemann, St. Peter Lutherzimmer

#### Di 21.04.-15 Uhr, Gemeinsam und nicht

einsam: "Quizzzen mit Pfiff" mit Anette Riekes, St. Peter-Gemeindesaal

#### Do 23.04.-15 Uhr, Spielenachmittag für

Erwachsene mit Sabine Wagner-Riemann, St. Peter Lutherzimmer

#### Sa 25.04.- 11 und 14 Uhr, Konfirmationen

mit Pastor Rainer Aue und Diakon Jens Friedrich, Markus Neumüller, St. Peter Kirche

#### Sa 25.04.- 19 Uhr, Konzert des Walddorfer

Kammerorchesters (Leitung: Susan Herrmannsfeldt), St. Peter-Kirche

#### So 26.04.- 11 Uhr, Gottesdienst zum

Sonntag Jubilate mit Prädikant Clemens Heise und Markus Neumüller, St. Peter-Kirche

## St. Peter Kirche

Groß Borstel • Schrödersweg 3

**JUGENDMUSIKSCHULE:****TAG DER OFFENEN TÜR****18. APRIL 26, 15.00-18.00 UHR IN DER CARL-COHN-SCHULE**

Zum Kennenlernen aller Angebote in Hamburg-Nord lädt die Jugendmusikschule zum Tag der offenen Tür in die Carl-Cohn-Schule ein: am Samstag, 18. April stehen in der Zeit von 15 – 18 Uhr die Türen offen.

Ab 15.00 Uhr tobt das musikalische Leben in der Aula, im Hauptgebäude und in der Pausenhalle! Zur Eröffnung um 15.00 Uhr spielt das Blasorchester „Pustefix“.

Um 15.30 Uhr ist die Aufführung Ferdinand sucht seinen Ton zu erleben - Eine musikalische Erlebnisreise rund um Oma Schildkröt und den kleinen Bär Ferdinand auf der Suche nach seinem Instrument. Die Kinder aus der musikalischen Früherziehung und Schülerinnen und Schüler aus den Klassen der Blasinstrumente nehmen uns mit auf Entdeckungsreise in den Lianenwald.

Ab 15.30 Uhr können Instrumente und Angebote aller Art gehört, erlebt und unter fachlicher Anleitung ausprobiert werden: Blockflöte sowie alle Holz- und Blechblas-

instrumente, die Streichinstrumente (Violine, Viola, Violoncello), Gitarre, E-Gitarre und E-Bass, Klavier, Keyboard, Schlagzeug. Das Ausprobieren der eigenen Stimme ist beim Mitsingen im Kinderchor und Einblick in den Gesangsunterricht möglich. Einblicke in die Arbeit der Musiktherapie eröffnen neue Welten.

Zum Mitmachen sind Kinder und Jugendliche eingeladen beim Tanz und verschiedensten Percussions-Instrumenten. Wer ein Streichinstrument spielt, kann im Streichorchester-Workshop um 16.30 Uhr mitspielen. Die Nord-Band spielt auf und wer jammen mag, ist (mit etwas Vorkenntnissen) bei der Band genau richtig. Einfach Instrument & Stimme mitbringen und schon geht der Spaß los.

**Ab April gibt es neue Plätze im Unterricht für Blockflöte in der Grundschule Eschenweg (22335 Hamburg-Fuhlsbüttel) und in der Marie-Beschütz-Schule (20251 Hamburg-Eppendorf).**



WEITERE INFORMATION ZUM TAG DER OFFENEN TÜR UND ZUM KURS-ANGEBOT DER JUGENDMUSIKSCHULE GIBT ES UNTER TEL. 040-42888 0703 ODER MAIL: JUGENDMUSIKSCHULE-NORD@BSFB.HAMBURG.DE





# DIE GRAUGANS

Die Graugans (*Anser anser*) ist ein Vogel aus der Familie der Entenvögel (*Anatidae*), der Nord- und Osteuropa sowie Asien als Brutgebiete nutzt.

VÖGEL IN GROSS BORSTEL



Mit einer Länge von 75 bis 85 cm, einer Flügelspannweite von 150 bis 180 cm und einem Gewicht von zwei bis vier Kilogramm präsentiert sich die Graugans nach der Kanadagans (Groß Borsteler Bote Juli/August 2025) als zweitgrößte Gänseart Europas. Neben diesen beiden Gänsearten brütet auch die Nilgans in Hamburg – jedoch nicht in Groß Borstel. Die Graugans ist nicht nur die häufigste Gänseart Hamburgs, sondern auch die einzige ursprünglich in Deutschland heimische.

Dementsprechend stammt unsere Hausgans von der Graugans ab. Bereits vor mindestens 8000 Jahren begann der Mensch der Jungsteinzeit Gänse wegen ihres Fleisches und ihrer Federn zu domestizieren.

Aufgrund ihrer Wachsamkeit wurden sie schon von den Römern und Germanen als „Wachgänse“ gehalten, die rechtzeitig vor sich nähernden zweibeinigen oder vierbeinigen Gefahren warnen. So sollen im Jahr 387 v. Chr. Gänse die Stadt Rom vor der Zerstörung durch die Gallier bewahrt haben. Sie entdeckten die Angreifer früh und warnen die Soldaten durch ihr aufgeregtes Geschnatter!

Ein großer Teil des heutigen Hamburger Stadtgebietes befindet sich auf ehemaligen Moor- und Weidelandschaften, also dem ursprünglichen Lebensraum der Graugans. Es ist daher davon auszugehen, dass Graugänse bereits lange vor der Besiedelung durch den Menschen entlang des Alsterlaufs und an umliegenden Mooren und Seen lebten. Nach und nach wurden solche Gebiete allerdings trockengelegt, Flüsse eingedeicht und dadurch der ursprüngliche Lebensraum der Gänse zerstört, um Torf abzubauen und Landwirtschaft zu betreiben. Außerdem sorgten die verbesserte Waffentechnik, der damit einhergehende zunehmende Jagddruck, Kriege und Hungersnöte dafür, dass die Graugans in weiten Teilen Mitteleuropas im 19. bis weit hinein in das 20. Jahrhundert als Brutvogel fast ausgerottet wurde.

1954 wurden in Hamburg unter Leitung des damaligen „Schwanenvaters“ Harald Nieß

voll flugfähige Graugänse an der Außenalster, am Eppendorfer Mühlenteich und im Stadtpark ausgesetzt. Aber erst 1967 gab es in Hamburg den ersten neuen Brutnachweis einer Graugans. Der zweite Nachweis erfolgte 1980, doch erst seit den 1990er Jahren brütet der Vogel – unterstützt durch Wiederansiedlungsmaßnahmen – wieder regelmäßig in etlichen Stadtteilen Hamburgs – darunter in Groß Borstel mit seinem Eppendorfer Moor. Vom Tiefpunkt Anfang der 1970er Jahre mit nur noch 20.000 Graugänsen, hat sich der europäische Bestand auf heute mindestens 250.000 Exemplare erholt. In Deutschland wird der Bestand auf 45.000 bis 60.000, in Hamburg auf etwa 600 Brutpaare geschätzt. Der Vogel gilt als nicht gefährdet.

Die Graugans wirkt sehr kompakt. Ihr Gefieder ist braun und grau gefärbt, Kopf und Hals sind etwas heller. Der Schnabel zeigt sich orange bis rosa, die Beine mattrosa, seltener orange. Im Flug ist eine breite weiße Binde am aufgefächerten Schwanz zu erkennen. Die Vögel leben in großen Schwärmen und fliegen in Trupps in typischer V-Formation. Zur Brutzeit sind sie aber paarweise unterwegs. Die Paare bleiben das ganze Jahr zusammen - sehr viele sogar für ihr ganzes Leben.

In der Regel sind Graugänse Strichvögel und suchen je nach Jahreszeit verschiedene Gebiete auf. Es gibt Graugänse mit einem geringen Aktionsradius und welche die im Jahr mehrere hundert Kilometer fliegen. Aufgrund der klimatischen Veränderungen überwintern mittlerweile viele Graugänse in Norddeutschland und ziehen nicht mehr so häufig nach Süreuropa. Ab Herbst kommen einige Graugänse aus Skandinavien und Osteuropa dazu, welche in Hamburg und Umgebung überwintern oder kurzzeitig zwischenerasten.

Die Vögel ernähren sich von Gräsern, Kräutern, Samen und Wurzeln. Im Spätsommer, Herbst und Winter suchen sie auch auf abgeernteten Mais- und Getreidefeldern nach Nahrung.

Vogt-Wells-Str. 8-10,  
22529 Hamburg-Lokstedt  
www.hoergeraete-lokstedt.de



**ASMUSSEN  
& SCHÄFER**  
HÖRAKUSTIK

## UNSERE LEISTUNGEN

- Hörakustik-Meisterbetrieb
- Professionelle Höranalyse
- Kleinste Im-Ohr-Geräte
- Lieferant aller Markenhersteller
- Maßgefertigter Gehörschutz
- Tinnitus-Beratung
- Wartung und Reparaturservice

Vereinbaren Sie gern einen Termin.

📞 **040 35 71 55 55**



# FUCHS · ROHRBACH

## RECHTSANWÄLTE



**Alexander Fuchs**

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Arbeitsrecht  
Immobiliarenrecht  
Straf-/OWi-Recht



**Maximilian Rohrbach**

Rechtsanwalt  
Gesellschaftsrecht  
Insolvenzrecht  
Miet-/WEG-Recht



**Julia Gerstein-Thole**

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für  
Familienrecht

Ehescheidungen  
Familienrecht  
Erbrecht, Mediation



**Torben Fuchs**

Rechtsanwalt  
Bankenrecht  
Anlegerrecht  
Kapitalmarktrecht

Borsteler Chaussee 47 | 22453 Hamburg | Telefon: 040 78 89 26 34 | Fax: 040 78 89 26 35

Mail: [Kanzlei@fuchsrohrbach.de](mailto:Kanzlei@fuchsrohrbach.de) | [www.fuchsrohrbach.de](http://www.fuchsrohrbach.de)

Kostenfreie Parkplätze finden Sie neben dem Bürogebäude auf dem Besucherparkplatz



**SIMON**  
HEIZUNG | SANITÄR

**WÄRME,  
WASSER,  
WOHLFÜHLEN.** IHR PARTNER  
IN SACHEN  
HEIZUNG &  
SANITÄR.

· Heizungsanlagen · Sanitärinstallation  
· Wartung · Klein-Blockheizkraftwerke  
· Kundendienst · Regenerative Energien

Jetzt Termin vereinbaren

**040 / 50 69 14 37**

[info@simon-hs.de](mailto:info@simon-hs.de) Jenfelder Str. 74  
[www.simon-hs.de](http://www.simon-hs.de) 22045 Hamburg



Der Ruf der Graugans ist dreisilbig und wird auf der ersten Silbe langgezogen betont: „kiJAAA-ga-ga“. Aber auch knurrende, trompetende, zischende Laute oder ein tiefes „ahnk-ang-ang“ sind in ihrem Repertoire enthalten.

Bei Gänsen ist das „Flirten“ Männersache. Das heißt, dass der Ganter (die männliche Gans), der einen Kampf gewonnen hat, also einen Rivalen vertrieben hat, sich dann laut rufend – und damit seinen Sieg verkündend – auf die Auserwählte zu bewegt. Diese geht entweder auf die „Anmache“ ein oder trollt sich.



Graugans mit Gössel

Je nach Witterung beginnt der Nestbau Ende Februar bis Anfang März und die Brut Anfang März bis Mitte April. Bevorzugte Nistplätze sind sichere Inseln in Süßgewässern. Nur einzelne Paare erkämpfen sich einen solchen sicheren Brutplatz. So wird jedes Jahr neu entschieden, wer stark genug ist und sich fortpflanzen darf. Nur wenige Paare einer Population sorgen für Nachwuchs – der Rest bildet eine Art „Reserve“ für das nächste Jahr.

Gebrütet wird in flachen Nestmulden. Graugänse haben nur ein Gelege pro Jahr. Wird es zerstört, kommt es nicht zu einem Nachgelege. Gelege bestehen meist aus vier bis sechs weißen oder gelblichen ovalen Eiern. Jedoch gab es auch schon Gelege mit bis zu zwölf Eiern, da manchmal mehrere Weibchen ihre Eier in ein Nest legen. Die Eiablage erfolgt in einem Abstand von etwa 24 Stunden. Mit Ablage des Letzten beginnt das Weibchen zu brüten. Das Männchen hält sich während der Brutzeit in der Nähe des Nestes auf, stets bereit, es zu verteidigen. Nach 27 bis 29 Tagen schlüpfen die Jungen, deren Aufzucht etwa 50 bis 60 Tage dauert. Die Jungen sind Nestflüchter und retten sich bei Gefahr ins nahe Wasser. Daher können die Gänseeltern mit ihrem Nachwuchs nur in Ufernähe grasen. Die Jungen bleiben in der Regel bis zur nächsten Brut mit den Eltern zusammen.

In die Zeit der Aufzucht der Jungen fällt auch die Mauser, also der Federwechsel der Eltern. Federn nutzen sich im Laufe

der Zeit ab und müssen erneuert werden. Dafür versammeln sich viele Graugänse im Mai und Juni auf größeren Gewässern, wie zum Beispiel der Außenalster. Sie werfen ihre Schwungfedern komplett ab. Das macht sie flugunfähig, bis die Federn nach etwa vier Wochen nachgewachsen sind. So bleibt den Vögeln während der Mauser bei Gefahr nur die Flucht „zu Fuß“ ins rettende Wasser. Da geeignete Gewässer mit barrierefreien flachen Ufern rar sind, versammeln sich viele Gänse an solchen Plätzen. Außerdem schützt die große Gruppe besser vor Feinden.

Nach der Mauser bzw. sobald der Nachwuchs flügge ist, verlassen die Gänse ab Mitte Juni die Stadt wieder. Dann wird es schlagartig ziemlich leer an der Außenalster und in den Parkanlagen Hamburgs. Die meisten Graugänse verbringen den größten Teil des Jahres außerhalb der Stadt und sind nur zur Brut- und Mauserzeit auf Hamburgs Grünflächen. Dort finden sich dann auch vermehrt ihre „Hinterlassenschaften“ die manchen Mitbürgern ein Dorn im Auge sind. Allerdings ist Gänsekot im Gegensatz zu Hundekot nahezu geruchlos, besteht überwiegend aus Gräsern und ist nach zwei sonnigen Tagen nur noch ein kleiner Strohhalm, der sich bald aufgelöst hat.

Die Verhaltensweisen der Graugänse hat der Mediziner, Biologe, Verhaltensforscher und Nobelpreisträger Konrad Lorenz (1903-1989) 1988 in seinem Buch „Hier bin ich - wo

## Beitragserinnerung

Bitte prüfen Sie, ob Sie die Beiträge für 2025 bezahlt haben.

Wenn nicht, dann bitte gleich überweisen auf Konto

DE05 2005 0550 1222 1200 14

Kommunal-Verein von 1889  
in Gross-Borstel r.V.



Meera: 0176 240 22 136

[www.kreativekindertagespflege.de](http://www.kreativekindertagespflege.de)



**access** Groß Borstel  
Neuer Name, selbes Team!

- Frische Brötchen • Motorwäsche • Ölwechsel
- Fahrzeug-Innenreinigung • Textilwaschanlage
- Batterie- + Reifenservice

Unser Service macht den Unterschied!

**access** Groß Borstel | Inh. Yavuz Özgen  
Borsteler Chaussee 95 | 22453 Hamburg  
Tel.: 040 / 51 72 35 | Fax: 040 / 511 97 16



Vertrauen von klein auf



Behutsam, angstfrei



WIRTH  MILCHZÄHNE

Kinderzahnärztin Mareike Wirth  
Borsteler Chaussee 111, 22453 Hamburg  
Tel. 040 60 08 83 60, [INFO@WIRTH-ZAHNAERZTE.DE](mailto:INFO@WIRTH-ZAHNAERZTE.DE)  
Mareike Wirth ist angestellte Kinderzahnärztin in der Praxis Wirth Zahnärzte

# Steuern?

Wir machen das.

**VLH.**

Helge Schulz  
Beratungsstellenleiter  
Steuerfachwirt

Wigandweg 53  
22453 Hamburg  
[Helge.Schulz@vlh.de](mailto:Helge.Schulz@vlh.de)

 040 35 77 90 95

  
Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

bist du?“ genau beschrieben. Zuvor hatte er bereits seiner 1935 von Hand aufgezogenen Graugans „Martina“ zu literarischem Ruhm verholfen. In diesem Zusammenhang ist auch die Schar Junggänse unvergessen, die ihm auf Schritt und Tritt folgte und der er seinen Beinamen „Gänsevater“ verdankte.

Simon Hinrichs – der viele Jahre in Groß Borstel wohnte – ist Leiter des Projekts „Gans Hamburg“, vom Neuntöter e. V., das sich mit der weiteren Erforschung und Erfassung der Graugans beschäftigt.

Dieses Projekt möchte Antworten (unter anderem) auf die Fragen finden, wohin die Graugänse nach der Brutzeit fliegen, wo sie die Jahreszeiten verbringen, welche Tiere wegfliegen und welche hierbleiben, ob es diesbezüglich Unterschiede zwischen den Hamburger Stadtteilen gibt und wo sich hier die Jungvögel ansiedeln. Dazu werden unter anderem jährlich vorwiegend Jungvögel beringt. Die Markierung mit den Ringen geschieht im Auftrag des Instituts für Vogelforschung „Vogelwarte Helgoland“ und ermöglicht durch diese „Personalisierung“ der Vögel wertvolle Informationen zur Beantwortung auch obiger Fragen. Die gewonnenen Er-



kenntnisse werden auch dem „Arbeitskreis Vogelschutzwarte Hamburg“ zur Verfügung gestellt. Neben der Markierung der Gänse erfasst man jährlich den Brutbestand im Stadtgebiet und im Hamburger Umland.

Das Projekt „Gans Hamburg“ wird rein ehrenamtlich organisiert, finanziert sich überwiegend aus Spenden und bietet regelmäßig – auch für private Gruppen – Führungen und Vorträge an .

Text und Fotos: [Michael Rudolph](#)

*Ich danke Simon Hinrichs für die Unterstützung bei der Erstellung dieses Beitrags.*

**Wir bieten Betreuung für  
Krippe, Elementar und Vorschule**  
Geöffnet von 6:00 - 18:00 Uhr

Heselstücken 24 · 22453 Hamburg  
*Kindertagesstätte Himmelsstürmer gGmbH*  
Tel.: 040 / 38 65 39 88 · FAX: 040 / 38 65 39 90  
*kita.himmelsstuermer@yahoo.de*

**NEUE ADRESSE**  
Borsteler  
Chaussee 43

**HNO & STIMMPRAXIS  
HAMBURG**

**Die erfahrenen Spezialisten  
für Ihre HNO-Gesundheit**

Jetzt ganz einfach einen Termin vereinbaren! Telefonisch unter 040 58 58 88 oder direkt online >>



**KOMMUNAL-VEREIN**  
VON 1889 IN GROSS-BORSTEL R.V.

## MITGLIEDERWERBUNG

Wollen Sie unsere Arbeit mit dem Monatsbeitrag von 1,- Euro unterstützen?

### BEITRITTSERKLÄRUNG

Ich/Wir beantrage/n die Aufnahme im Kommunalverein von 1889 in Gross Borstel r.V.

Name, Vorname\*: .....

geboren am\*: .....

Beruf: .....

(Partner)

Name, Vorname\*: .....

geboren am\*: .....

Beruf: .....

Telefon: .....

Anschrift\*: .....

E-Mail\*: .....

Hamburg, den ..... Unterschrift .....

\* = Pflichtangabe

Der Kommunalverein gibt im Groß Borsteler Boten (Print + online) den Namen und die Anschrift neuer Mitglieder bekannt.  **Ich stimme dieser Veröffentlichung zu.**

Beitrag monatlich: 1,- EURO. Ehe-/Partner und Kinder mit gleicher Adresse: 0,50 EURO.  
(Jährliche Zahlung erbeten)

**Kontoinhaber: Kommunal-Verein von 1889 in Gross-Borstel r.V.**

**IBAN: DE05200505501222120014 bei der HASPA**

Die ausgefüllte Beitrittserklärung bitte an:

**Monika Scherf, In der Masch 8, 22453 Hamburg**

**E-Mail an: [schatzmeister@grossborstel.de](mailto:schatzmeister@grossborstel.de)**



**HEIDE TYBORSKI**  
**GRUNDSTÜCKSVERWALTUNG**

#### Seit 40 Jahren verstehen wir Hausverwaltung als umfassenden Service.

Unsere Verwaltung entlastet Hauseigentümer von dem täglichen Bewirtschaftungsaufwand und den damit verbundenen Arbeiten. Wir informieren regelmäßig über alle wichtigen Belange Ihres Objektes. Und wir sorgen dafür, die Substanz kostenoptimiert zu erhalten.

Zusätzlich zur Verwaltung von Zinshäusern und Wohnungseigentümergeinschaften (WEG) erledigen wir die Baubetreuung bei Sanierung, Modernisierung und Wärmedämmung. Maklerleistungen werden bei Heide Tyborski von Kennern des Hamburger Immobilienmarktes bearbeitet.

Wir sind Ansprechpartner für Eigentümer, Vermieter und Mieter. Und zwar für alle kaufmännischen und technischen Aufgaben und Fragen.

**Sie erreichen uns unter 040 / 58 25 30**

**Kollaustraße 196 | 22453 Hamburg | [info@tyborski-immobilien.de](mailto:info@tyborski-immobilien.de) | [www.tyborski-immobilien.de](http://www.tyborski-immobilien.de)**

# PRIVATE KLEINANZEIGEN

**Schnupperkurse** für Saxophon und Klarinette in Groß Borstel bei Petra Thelen  
[www.saxophonschulehamburg.de](http://www.saxophonschulehamburg.de)  
 Telefon: 0173/6130904

**56-jährige junggebliebene Frau** sucht einen lieben Mann, für den Treue, Respekt und Ehrlichkeit an 1. Stelle stehen. **Kontakt:** [helsonnenschein56@gmail.com](mailto:helsonnenschein56@gmail.com)

**Sympathische Sie, 58 J.**, 1,68 m, schlank und gepflegt, sucht einen treuen, aufrichtigen Mann für eine ehrliche, verlässliche Beziehung. Mail bitte an [myherzanherz@gmail.com](mailto:myherzanherz@gmail.com)

**Gästezimmer für 1-2 Personen** von privat in Groß Borstel: Telefon: 01520 - 4453852

**LOHMEYER**  
 Büro • Gewerbe • Logistik  
**IMMOBILIEN**

## Praxis/Behandlungsfläche in Groß Borstel zu vermieten

Hochwertig und ansprechend ausgebauter Erdgeschossfläche, ca. 163 m<sup>2</sup>, 3 Behandlungszimmer, großzügiger Empfang, Wartebereich und kleine Pantryküche. Helle, freundliche Räume, ruhige Lage, sehr gute Erreichbarkeit, ausreichend Parkplätze vorhanden.



**LOHMEYER IMMOBILIEN, BORSTELER CHAUSSEE 49, 22453 HAMBURG**

Telefon +49 (0)40 / 46 50 26, E-Mail: [t.lagemann@lohmeyer-immobilien.de](mailto:t.lagemann@lohmeyer-immobilien.de)  
[www.hamburg-gewerbeimmobilien.com](http://www.hamburg-gewerbeimmobilien.com)

**FAHRSCHULE**  
**Öpfn**

Die Antwort auf Mobilität



**Ausbildung PKW | LKW | BUS | Motorrad**

Tarpenbekstr. 62 • 20251 Hamburg • Tel.: 57 00 99 66

Mail: [info@fahrschulehoepfner.de](mailto:info@fahrschulehoepfner.de)

Internet: [www.fahrschulehoepfner.de](http://www.fahrschulehoepfner.de)



die moderne  
Fahrschule

Büro: Mo., Di. + Do. 16:00 - 18:30, Mi. 9:00 - 12:00, Fr. 14:00 - 16:30

4 x die Woche Theorie: Mo., Di. + Do. 18:30 - 20:00 und Fr. 8:30 - 10:00



Wir trauern um

## Heidi Petersen

\* 28. Mai 1944 - † 5. März 2026

Der Kommunalverein nimmt herzlichen Anteil an der Trauer der Familie und wird die Verstorbene in guter Erinnerung behalten.

Der Vorstand



## IMPRESSUM

### GROSS BORSTELER BOTE

Die Stadtteilzeitschrift des Kommunalvereins von 1889 in Groß Borstel r.V.

Der Groß Borsteler Bote erscheint monatlich mit einer Auflage von 5.600 Exemplaren. Redaktions- und Anzeigenschluss jeweils am 10. für die Ausgabe des Folgemonats.

**Verlag:** Uwe Schröder Verlag, Brückwiesenstraße 17, 22453 Hamburg

**E-Mail:** info@borsteler-bote.de

**Telefon:** 040 / 553 70 75 | **Im Internet:** www.borsteler-bote.de

**Redaktion:** Uwe Schröder, **E-Mail:** redaktion@borsteler-bote.de, 040 / 553 70 75

**Anzeigen- und Kleinanzeigenannahme:** anzeigen@borsteler-bote.de, 040 / 553 70 75

**Anzeigenpreise:** Es gelten die unter [www.borsteler-bote.de](http://www.borsteler-bote.de) veröffentlichten Preise.

**Satz/Layout/Grafik:** Elke Bessler | elke.bessler@brueckwiese.de

**Druck:** Akzidenz-Druckerei Becker | Sportplatzweg 2A | 35799 Merenberg  
www.druckerei-becker.eu

**Herausgeber:** Kommunalverein von 1889 in Groß-Borstel r.V.

**Im Internet:** www.grossborstel.de

**Verantwortlich:** Ulrike Zeising (1. Vorsitzende), Brückwiesenstr. 17, 22453 Hamburg,

**Telefon:** 0171 / 22 45 300 | **E-Mail:** kv-vorsitz@grossborstel.de

**Kasse:** Monika Scherf, In der Masch 8, 22453 Hamburg, Tel. 040 / 553 75 20

**E-Mail:** schatzmeister@grossborstel.de

Manuskripte, Leserbriefe, Fotos: Für eingesandte Manuskripte, Leserbriefe, Fotos wird keine Haftung übernommen. Eine Verpflichtung zur Veröffentlichung besteht nicht. Beiträge, Leserbriefe und Fotos können von der Redaktion gekürzt, verändert bzw. beschnitten werden. Beiträge, die namentlich oder mit Namenskürzel gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung des Vereinsvorstandes bzw. der Redaktion wieder. Jeder Verfasser ist für den Inhalt seines Beitrags selbst verantwortlich. Autoren von eingesandten Artikeln und Leserbriefen treten die Veröffentlichungsrechte (Internet und Print) an den Groß Borsteler Boten ab. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Leserbriefe geben nicht unbedingt die Meinung des Vereinsvorstandes bzw. der Redaktion wieder. Leserbriefe können von der Redaktion gekürzt und kommentiert werden.

### ANZEIGENANNAHME:

anzeigen@borsteler-bote.de | 040 553 70 75

Kleinanzeigen kosten 10 Euro für die ersten beiden Zeilen, 5 Euro für jede weitere Zeile (pro Zeile 40 Anschläge inkl. Leerzeichen). Annahmeschluss ist jeweils am 10. für den folgenden Monat.

# Moms on the Dancefloor

Einlass 19 Uhr

24.04.

Es geht los!

20-22h  
Stavenhagenhaus

Kein Eintritt  
Keine Männer

KOMMUNALVEREIN  
GROSS BORSTEL



## IHRE TIERÄRZTIN IN GROSS BORSTEL



DR. MED. VET. FRANZISKA RUST

Röntgen  
Chiropraxis  
Ultraschall

Impfungen  
Kastration  
Zahnbehandlungen

Mo., Mi., Fr. 9-12 Uhr Di.+Do. 10-11+17-19 Uhr  
Eberkamp 17a, Groß Borstel | Tel.: 040-41 28 38 18  
[www.tierchiropraxis-hamburg.de](http://www.tierchiropraxis-hamburg.de)



## TIERARZT- PRAXIS

HAUS-  
BESUCHE

Telefon  
040 419 185 96

Mobil  
0162 243 22 61

Brödermannsweg 41  
Termine nach  
Vereinbarung

[www.tierarzt-ins-haus.de](http://www.tierarzt-ins-haus.de)

## A NEUER KURS



BALLET  
BASIS  
SO, 16:45

[www.tanzatelier-hamburg.de](http://www.tanzatelier-hamburg.de)  
Borsteler Bogen 27 | Tel. 5533499

Sie möchten Ihre Perlenkette neu gestaltet, geknotet oder aufgezogen haben? Ich berate Sie gern. Termine nach telefonischer Vereinbarung.



MARIANNE HERDT

**Marianne Herdt**  
Perlenketten-Werkstatt  
Groß Borstel

**Tel.: 553 32 31**

## BEHANDLUNGSRÄUME FÜR THERAPEUTEN, COACHES UND HEILPRAKTIKER

IN DER FYTT-LOCATION ZU VERMIETEN

Borsteler Chaussee 102 | 22453 Hamburg | [FYTT-location.de](http://FYTT-location.de) | 0177 514 93 63 | [info@FYTT-location.de](mailto:info@FYTT-location.de)



KURSPLAN

location

## GRILL-HAUS DER GRIECHE

DER GYROSSPEZIALIST SEIT 1995

BORSTELER CHAUSSEE 120 · HAMBURG

DIENSTAG - FREITAG: 12-15 UHR, 17-22 UHR

SAMSTAG: 12 BIS 22 UHR

SONN- UND FEIERTAG: 12 BIS 21.30 UHR

MITTAGSTISCH

DIENSTAG - FREITAG: VON 12 BIS 15 UHR

☎ 040 68 28 51 49



# Hubertus-Apotheke

Inhaberin: Svea Burhop

Borsteler Chaussee 111 · 22453 Hamburg · Tel.: 51 50 30 · Fax: 514 23 36